



# GEMEINDEBRIEF

der ev.-luth. Kirchengemeinden

## GARMISSEN / OEDELUM / RAUTENBERG

Adlum / Ahstedt / Borsum / Dingelbe / Garbolzum / Hönnersum / Hüddessum / Machtsum / Wöhle

---

Nr. 173

Mai / Juni / Juli 2020



Foto: epd-bild/Stephan Wallocha

Liebe Gemeindebriefleser,  
am Sonntag, dem 8. März, haben wir in unseren Kirchengemeinden den letzten Gottesdienst vor der coronabedingten Zwangspause gefeiert. Viele von Ihnen waren in dieser Zeit auf Gottesdienste in Fernsehen oder Internet angewiesen. In denen Gottesdiensten blieben die Kirchenbänke aber nicht nur leer. Mal standen dort Einweckgläser mit brennenden Kerzen darin, und in einem Gottesdienst aus dem Hamburger Michel waren sie mit Fotos im DIN-A4-Format bestückt. Die Bilder zeigten Gemeindeglieder, die normalerweise hier gesessen hätten – was in diesen Wochen nicht möglich war. Unter dem Motto #verbundenbleiben hatte die Hauptkirchengemeinde St. Michalis zu der Foto-Aktion aufgerufen.

Inspiriert durch den Standort des „Michel“ als Hauptkirche des Hamburger Hafenviertels kam mir dazu das Gesangbuchlied „Ein Schiff, das sich Gemeinde nennt, fährt durch das Meer der Zeit“ (EG 572) in den Sinn. Nicht umsonst bezeichnen wir das Langhaus unserer Kirchgebäude als „Kirchenschiff“. Das verweist auf die Gemeinschaft der Christenheit.

Seit dem ersten Pfingstfest in Jerusalem ist das Schiff namens Kirche durch das Meer der Zeit unterwegs. Manchmal fährt es durch ruhige See, so dass es gut vorankommt. Ein anderes Mal kreuzt es stürmische Wellen und gerät ins Schlingern. Dann wiederum liegt es im Hafen fest, um neue Ladung aufzunehmen, Proviant und all das, was für die Fahrt auf dem Meer benötigt wird.

Stets jedoch sind drei Dinge wichtig: Da ist zum einen das Material. Das Kirchenschiff muss seetüchtig bleiben, damit es Stürme übersteht. Hin und wieder sind Reparaturen und Neuausrichtungen unumgänglich. Zum anderen ist eine Mannschaft erforderlich: Frauen und Männer, Menschen aus aller Welt, die sich dafür einsetzen, dass das Schiff zum Auslaufen bereit ist. Vor allem aber ist das Schiff namens Kirche angewiesen auf den "Kapitän", den Geist Gottes. Seine Gegenwart gibt der Mannschaft Kraft und Mut zum Glauben, lässt ihre Hoffnung leben und lässt sie Liebe weitertragen.

Darum geht es beim dritten christlichen Hauptfest im Kirchenjahr, dem Pfingstfest: um die Zusage und die Erfahrung der Gegenwart Gottes durch seinen Geist. Lassen wir Gottes Geist bei uns ein – in unsere Ohren, unsere Herzen!

Mit diesem pfingstlichen Wunsch grüße ich Sie herzlich

Ihr



**Impressum / Kontakt:** Dieser Gemeindebrief wird herausgegeben vom Pfarramt in Garmissen für die Ev.-luth. Kirchengemeinden Garmissen, Oedelum und Rautenberg. Gedruckt in der Gemeindebriefdruckerei Groß Oesingen Nr. 173  
Verantwortlich: Pastor Eckart Winkelmann  
Anschrift: Garmissen, Ritterstraße 47, 31174 Schellerten  
Telefon: 05123/7830 Fax: 05123/400216  
E-Mail: [kg.garmissen@evlka.de](mailto:kg.garmissen@evlka.de)  
Homepage des Kirchengemeindeverbandes Region Schellerten: [www.kirchenregion-schellerten.de](http://www.kirchenregion-schellerten.de)

## Ein Wort in eigener Sache

Diese Gemeindebriefausgabe fällt bedeutend schmaler aus als sonst und enthält keine Berichte. Wir wollten Sie aber kurzfristig über die neuen Entwicklungen informieren und bitten um Ihr Verständnis, wenn wir dabei auf einiges verzichtet haben. Gemeindegänge und Aktivitäten in den Kirchengemeinden sind derzeit noch nicht wieder möglich. Die Meldungen zu den Taufen, Trauungen und Beerdigungen seit Februar werden im nächsten Gemeindebrief nachgeholt. Er wird Mitte Juli erscheinen.

## Abräumaktion auf dem Garmisser Friedhof

Auf dem Friedhof Garmissen findet eine Abräumaktion statt. Alle Einzelreihengräber und Wahlgrabstellen, deren Ruhezeiten in diesem Jahr ablaufen, sind spätestens bis zum 31. August 2020 abzuräumen und einzuebnen.

Wahlgräber können auf Wunsch nachgekauft werden. Falls Sie an einer Verlängerung interessiert sind, setzen Sie sich bitte mit dem Pfarramt Garmissen in Verbindung. Dasselbe gilt für den Fall, dass eine Grabstelle vor Ablauf der Ruhezeit abgeräumt und eingeebnet werden soll.

Bei allen Einebnungen ist dafür Sorge zu tragen, **alle** vorhandenen Einfassungen und Grabmale samt den dazugehörigen Fundamenten vom Friedhofsgelände zu entfernen.

In der Zeit vom **16. bis 23. Mai 2020** wird seitens der Kirchengemeinde ein Container zur Aufnahme von abgeräumten Grabsteinen und Einfassungen zur Verfügung gestellt. Dieser Container ist **ausschließlich für Steine** (nicht für Erde oder Grabbepflanzungen!) bestimmt.



Sie planen eine Reise?  
**Wir haben den passenden Bus für Sie.**

- First-Class-Reisebusse
- Busse mit bis zu 58 Plätzen
- kompetente und freundliche Beratung
- jahrelange Erfahrung
- freundliche und erfahrene Busfahrer
- Transfer, Tagesausflug oder lange Reise

**Sausewind**  
Ihr Busunternehmen in  
Hildesheim / Schellerten  
Tel. 0 51 23 - 2 82 11  
[www.bus.sausewind.de](http://www.bus.sausewind.de)



**Rogoll**  
Tischlerei

- Haustüren
- Fenster
- Möbelbau
- Innenausbau
- Tischlerarbeiten
- Bestattungen

Dorfstraße 21  
31174 Schellerten  
Tel.: 0 51 23 / 83 43  
[www.tischlerei-rogoll.de](http://www.tischlerei-rogoll.de)  
[www.bestattungen-rogoll.de](http://www.bestattungen-rogoll.de)  
[info@tischlerei-rogoll.de](mailto:info@tischlerei-rogoll.de)

**Bernhard Rogoll**  
Bestattungen

## Wiederaufnahme der Gottesdienste

Nach der coronabedingten Pause finden ab 17. Mai wieder Gottesdienste im Kirchengemeindeverband statt. Folgende Regeln sind zu beachten:

- Achten Sie bitte **stets** auf ausreichenden **Abstand** von mindestens **1,50 m**.
- Tragen Sie bitte eine **Nase-Mund-Schutzmaske**.
- **Betreten** Sie die Kirche bitte **einzel**n und verlassen Sie sie ebenso einzeln.
- **Desinfizieren** Sie vor dem Betreten der Kirche die Hände.
- Setzen Sie sich bitte nur auf die **markierten Sitzplätze**.
- Die **Teilnehmerzahl** ist **begrenzt**, da nur jede zweite Bank im Kirchenschiff besetzt werden kann und die Orgelempore gesperrt ist.
- Beachten Sie die **Ansagen** im Gottesdienst und befolgen Sie bitte die Anweisungen der Helfer\*innen.
- Bringen Sie bei Bedarf Ihr eigenes **Gesangbuch** mit.
- Auf den **Gemeindeg**esang muss leider bis auf weiteres verzichtet werden.
- Sollten Sie **Krankheitssymptome** aufzeigen, bitten wir Sie auf Grund unserer Verantwortung allen Gottesdienstteilnehmer/innen gegenüber die Kirche nicht zu betreten.
- Jede/r, insbesondere Menschen, die zu einer Risikogruppe gehören, entscheidet selbst über ihre **Teilnahme**.

**Taufen** sind derzeit ausschließlich in gesonderten Taufgottesdiensten möglich. Bitte setzen Sie sich dazu mit dem Pfarramt Garmissen in Verbindung.

**Trauerfeiern** können wieder in den Kirchen stattfinden. Hierbei gelten dieselben Regelungen wie für die Gottesdienste.

## Anmeldung zum Konfirmandenunterricht

Die neuen Konfirmanden, die im Jahre 2022 konfirmiert werden sollen, können jetzt zum Unterricht angemeldet werden. Dies gilt für alle Kinder, die bis Juli 2008 geboren sind und/oder 2014 eingeschult wurden. Zur Absprache eines Anmeldetermins wenden Sie sich bitte an das Pfarramt Garmissen, Telefon 05123/7830. Anmeldungselternabende finden in diesem Jahr nicht statt.

# GOTTESDIENSTE

## im Kirchengemeindeverband

<b>17.05.</b>	9.00 Uhr	<b>Oedelum</b>	Hauptgottesdienst (Pastor Winkelmann)
	10.15 Uhr	<b>Garmissen</b>	Hauptgottesdienst (Pastor Winkelmann)
	10.15 Uhr	<b>Schellerten</b>	Hauptgottesdienst (Pastorin Magnussen)
<b>21.05.</b> Christi Himmelfahrt	10.00 Uhr	<b>Wendhausen</b>	Regionalgottesdienst auf dem Sportplatz (Haase / Magnussen / Winkelmann)
<b>24.05.</b>	10.15 Uhr	<b>Rautenberg</b>	Hauptgottesdienst (Pastor Winkelmann)
	10.15 Uhr	<b>Kemme</b>	Hauptgottesdienst (Pastorin Magnussen)
<b>31.05.</b> Pfingstsonntag	9.00 Uhr	<b>Wendhausen</b>	Hauptgottesdienst (Pastorin Magnussen)
	10.15 Uhr	<b>Rautenberg</b>	Hauptgottesdienst (Pastor Winkelmann)
	10.15 Uhr	<b>Schellerten</b>	Hauptgottesdienst (Pastorin Magnussen)
<b>01.06.</b> Pfingstmontag	9.00 Uhr	<b>Oedelum</b>	Hauptgottesdienst (Pastor Winkelmann)
	10.15 Uhr	<b>Garmissen</b>	Hauptgottesdienst (Pastorin Magnussen)
	10.15 Uhr	<b>Kemme</b>	Hauptgottesdienst (Pastor Winkelmann)
<b>07.06.</b>	10.15 Uhr	<b>Garmissen</b>	Hauptgottesdienst (Pastor Winkelmann)
	10.15 Uhr	<b>Wendhausen</b>	Hauptgottesdienst (Pastorin Magnussen)
<b>14.06.</b>	10.15 Uhr	<b>Borsum</b>	Hauptgottesdienst (Pastor Winkelmann)
	10.15 Uhr	<b>Schellerten</b>	Hauptgottesdienst (Ln. Sundermeyer)
<b>21.06.</b>	9.00 Uhr	<b>Oedelum</b>	Hauptgottesdienst (Pastor Winkelmann)
	10.15 Uhr	<b>Rautenberg</b>	Hauptgottesdienst (Pastor Winkelmann)
	10.15 Uhr	<b>Wendhausen</b>	Hauptgottesdienst (Pastorin Magnussen)
<b>28.06.</b>	10.15 Uhr	<b>Garmissen</b>	Hauptgottesdienst (Pastor Winkelmann)
	10.15 Uhr	<b>Kemme</b>	Hauptgottesdienst (Pastorin Magnussen)
<b>05.07.</b>	10.15 Uhr	<b>Garmissen</b>	Hauptgottesdienst (Pastor Winkelmann)
	10.15 Uhr	<b>Schellerten</b>	Hauptgottesdienst (Ln. Lutter-Brunotte)
<b>12.07.</b>	9.00 Uhr	<b>Oedelum</b>	Hauptgottesdienst (Pastor Winkelmann)
	10.15 Uhr	<b>Wendhausen</b>	Hauptgottesdienst (Ln. Sundermeyer)
	10.15 Uhr	<b>Rautenberg</b>	Freiluftgottesdienst am Löschteich (Hagelfeier) (Pastor Winkelmann)

## Wir gratulieren herzlich

In dieser Rubrik sind alle Gemeindeglieder aufgeführt, die 80 Jahre oder älter werden. Falls Sie **nicht** im Gemeindebrief erwähnt werden möchten, bitten wir um Mitteilung an das Pfarramt Garmissen.

Die Jubilare im Juni und Juli (Irrtümer vorbehalten)





**HIRSCH APOTHEKE**  
**Apotheker Bernward Plaschke**  
 Berliner Strasse 63 · 31174 Schellerten  
 Tel. (0 51 23) 78 74 · Fax (0 51 23) 27 34  
 Internet: www.hirsch-apotheke-schellerten.de

**Unsere Öffnungszeiten:**  
 Montag, Mittwoch, Freitag: 8.<sup>00</sup>-18.<sup>30</sup> Uhr  
 Dienstag, Donnerstag: 8.<sup>00</sup>-19.<sup>30</sup> Uhr  
 Samstag: 8.<sup>00</sup>-13.<sup>00</sup> Uhr

**Unsere Leistungen:**

- ✓ Venenfachcenter
- ✓ Maßanfertigung von Kompressionsstrümpfen incl. Hausbesuch
- ✓ Bandagen
- ✓ Verleih medizinischer Geräte (elektrische Milchpumpe, Babywaage, Inhalationsgeräte etc.)
- ✓ Diabetikerbedarf
- ✓ Homöopathie-Service
- ✓ Reiseimpfberatung
- ✓ Inkontinenzberatung
- ✓ Lieferservice

*Ihre Hausapotheke  
 nah – vertraut – sicher*



Farmser Str. 20 · 31174 Schellerten  
 Tel.: 05123-2424 · Fax: 05123-409120  
 www.physioteam-schellerten.de  
 Mo-Do: 7.30-19.30 Uhr · Fr: 07.30-17.00 Uhr

**FIT IN 35 MINUTEN.**  
 EINFACH. SICHER. EFFEKTIV.  
 MIT DEM MILON PREMIUM GESUNDHEITZIRKEL UND DER OPTIMALEN BETREUUNG DURCH IHREN PHYSIOTHERAPEUTEN

- MEHR VITALITÄT
- MEHR SCHMERZFREIHEIT
- MEHR WOHLBEFINDEN

Praxis Wegner · Konrad-Adenauer-Str. 29  
 31174 Schellerten-Dingelbe · 05123-40 66 88

*Gärtnerei*  
**Brunke**

Ahstedt Sandweg 1  
**31174 Schellerten**  
 Tel. 0 51 23 / 5 48  
 Fax 0 51 23 / 5 68

- Topfpflanzen
- Kranzbinderei
- Keramik
- Moderne Floristik
- Geschenkartikel
- Stauden
- Grabpflege

Öffnungszeiten: Mo. 9-12.30 Uhr • Di.-Fr. 9-12.30 u. 14.30-18 Uhr • Sa. 9-13 Uhr

**Andreas Trapp**

**Dachdeckermeister**

*Ausführung sämtlicher Dacharbeiten*

Fassadenverkleidung • Bauklempneri • Gerüstbau • Isolierung

Garmissen - Waldenburger Str. 6a - Tel. 0 51 23 / 85 21  
 Fax 0 51 23 / 48 49 - Mobil-Telefon 01 71 / 4 60 87 20

Meisterbetrieb **KISON**

Sanitär Heizung

Untere Straße 23  
 31174 Schellerten/Kemme  
 Tel. 0 51 23 / 71 84  
 Fax 0 51 23 / 40 96 44  
 Handy 01 77 / 55 303 77

*Joachim Brückner*  
 Malerfachbetrieb

**Malerarbeiten aller Art**

Imkerstraße 2 · 31174 Schellerten  
 Tel. (05123) 46 59 · mobil (0175) 540 34 68  
 150 Jahre – das verdient einen kräftigen Applaus. Herzlichen Glückwunsch!

**Klaus Martin Bunzel**

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU  
 Gestaltung & Ausführung

- ◆ Neuanlagen
- ◆ Gartenpflege
- ◆ Baumfällungen
- ◆ Pflasterarbeiten
- ◆ Zaun- und Pergolenbau
- ◆ Teichanlagen mit Wasserlauf

Kastanienstr. 9 · 31174 Schellerten OT Garmissen · Tel. (05123) 7973 · Fax 2410

# Gemeindebrief Druckerei

**Hohe Qualität**  
**Enorm Günstig**  
**Genial Schnell**



In Ihren Händen:  
Naturschutz-Kollektion  
farbiger Druck  
Produktname: Dachs



**Emissionsarm drucken lassen!**  
**Auf 100 % Altpapier**

Beispiel: „Dachs“ | DIN A5 | 28 Seiten | 2.000 Stück

**RESSOURCEN-  
EINSPARUNG**



**2.741**  
Liter Wasser



**235**  
kWh Energie



**172**  
kg Holz

Ressourceneinsparung gegenüber Standardpapier. Grundlage der Berechnung bilden Durchschnittswerte, die das Umweltbundesamt veröffentlicht hat.



20. April bis 31. Mai 2020:

**Aktion Hoffungsbrief, 1.500 Exemplare kostenlos drucken lassen!**

Weitere Infos: [www.GemeindebriefDruckerei.de/hoffungsbrief](http://www.GemeindebriefDruckerei.de/hoffungsbrief)

[www.GemeindebriefDruckerei.de](http://www.GemeindebriefDruckerei.de)

Telefon 0 58 38 – 99 08 99 *Schon mal so drauf gefreut?*

